



Incorporated in the Cayman Islands on 14 July 2005

2005年7月14日注册于开曼群岛

**Quarterly Financial Statement for the Second Quarter Ended
30 June 2016 ("2QFY2016")
2016年2季度财务报表公告**

"In the event of any conflict between the English and Chinese versions of this announcement, the English version shall prevail. 若中英文版本出现不一致时，以英文版本为准。"

PART I – INFORMATION REQUIRED FOR ANNOUNCEMENTS OF QUARTERLY (Q1, Q2 and Q3), HALF-YEAR AND FULL YEAR RESULTS.

第一部 - 公告季度 (1,2,和3)、半年和全年所需信息

1(a) An income statement and statement of comprehensive income, or a statement of comprehensive income, for the group, together with a comparative statement for the corresponding period of the immediately preceding financial year.

(集团)的收入报表连同上一财年的对比报表

**UNAUDITED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE PERIOD ENDED 30 JUNE 2016**

2016年2季度未审计年度合并利润表

	Group 集团					
	3 months ended 截止3个月		+ / (-)	6 months ended 截止6个月		+ / (-)
	2Q FY2016 RMB'000	2Q FY2015 RMB'000		1H FY2016 RMB'000	1H FY2015 RMB'000	
Revenue 销售	30,569	34,875	-12%	53,403	59,939	-11%
Cost of sales 销售成本	(25,309)	(19,368)	31%	(42,075)	(36,027)	17%
Gross profit 毛利	5,260	15,507	-66%	11,328	23,912	-53%
Other income 其他运营收入	970	132	635%	1,302	273	377%
Other operating income 其他运营收入	49	248	-80%	123	254	-52%
Selling and distribution expenses 营销费用	(678)	(486)	40%	(1,481)	(1,077)	38%
Administrative expenses 行政费用	(4,541)	(6,740)	-33%	(9,520)	(11,417)	-17%
Profit before income tax 税前利润	1,060	8,661	-88%	1,752	11,945	-85%
Income tax 所得税	(191)	(2,412)	-92%	(306)	(2,311)	-87%
Net profit after tax 税后利润	869	6,249	-86%	1,446	9,634	-85%
Other comprehensive income/(expenses):						
Currency translation gain/(losses) 汇兑损益	13	(47)	-128%	7	(56)	-113%
Total comprehensive income attributable to equity shareholders of the Company	882	6,202	-86%	1,453	9,578	-85%



Note: Profit before income tax is determined after charging/(crediting) the following:

备注：税前利润是扣除/(增加)以下项目后所得：

	Group 集团			Group 集团		
	3 months ended 截止3个月		+(-)	6 months ended 截止6个月		+(-)
	2Q FY2016 RMB'000	2Q FY2015 RMB'000		1H FY2016 RMB'000	1H FY2015 RMB'000	
Depreciation expense 折旧费用	3,854	3,794	2%	7,811	8,013	-3%
Amortisation of land use right 土地使用权摊销	62	63	-2%	125	125	0%
Interest Income 利息收入	(57)	(231)	-75%	(57)	(268)	-79%
Interest Expense 利息费用	63	-	NM	63	-	NM
Foreign exchange (gain)/loss 汇兑损益	(881)	153	NM	(1,174)	105	NM
Loss on disposal of property, 产业厂房 plant and equipment 机器设备处置损益	-	-	0%	4	31	-87%
<i>NM - Not meaningful 没有意义</i>						



1(b)(i) A statement of financial position (for the issuer and group), together with a comparative statement as at the end of the immediately preceding financial year.

(本公司及集团)的资产负债表连同上一财年的对比报表

	Group 集团		Company 公司	
	30 June 2016 RMB'000	31 Dec 2015 RMB'000	30 June 2016 RMB'000	31 Dec 2015 RMB'000
EQUITY 股权				
Capital and reserves attributable to Equity holders of the Company 资本及储备归属于公司股权持有人				
Share capital 股本	55,409	55,409	55,409	55,409
Share premium 股票溢价	81,527	81,527	81,527	81,527
	136,936	136,936	136,936	136,936
Other Reserves 其他储备				
Statutory reserve 法定储备	29,696	29,696	-	-
Foreign exchange reserve 外汇储备	(3,365)	(3,372)	-	-
	26,331	26,324	-	-
Retained earnings 留存收益	164,677	163,231	(62)	1,810
TOTAL EQUITY 总股本	327,944	326,491	136,874	138,746
ASSETS 资产				
Non-current assets 非流动资产				
Property, plant and equipment 产业, 厂房和机器设备	99,129	101,846	-	-
Subsidiaries 子公司	-	-	156,236	156,236
Land use right 土地使用权	9,913	10,038	-	-
	109,042	111,884	156,236	156,236
Current assets 流动资产				
Inventories 存货	44,516	30,218	-	-
Trade receivables 应收账款	162,596	168,314	-	-
Other receivables, deposits and prepayments 其他应收, 定金和预付款	33,733	10,207	-	-
Land use right 土地使用权	251	251	-	-
Cash and cash equivalents 现金	38,875	67,557	2,472	6,328
	279,971	276,547	2,472	6,328
TOTAL ASSETS 总资产	389,013	388,431	158,708	162,564
LIABILITIES 负债				
Current liabilities 流动负债				
Trade payables 应付账款	49,222	46,254	-	-
Other payables and accruals 其他应付款和计提	2,082	11,169	431	1,051
Bank loan 银行贷款	7,000	-	-	-
Due to subsidiaries (non-trade) 应付子公司 (非贸易)	-	-	21,403	22,767
Income tax payable 应付所得税	191	2,104	-	-
	58,495	59,527	21,834	23,818
Non-current liability 长期负债				
Deferred tax liability 递延税款	2,574	2,413	-	-
TOTAL LIABILITIES 总负债	61,069	61,940	21,834	23,818
NET ASSETS 净资产	327,944	326,491	136,874	138,746



1(b)(ii) Aggregate amount of Group's borrowings and debt securities

集团贷款及抵押债务总额

Amount repayable in 1 year or less, or on demand

一年内需还的金额

Group 集团		Group 集团	
As at 30 June 2016		As at 31 December 2015	
Secured RMB'000 担保	Unsecured RMB'000 未担保	Secured RMB'000 担保	Unsecured RMB'000 未担保
7,000	NIL	NIL	NIL

Amount repayable after 1 year

一年外需还的金额

Group 集团		Group 集团	
As at 30 June 2016		As at 31 December 2015	
Secured RMB'000 担保	Unsecured RMB'000 未担保	Secured RMB'000 担保	Unsecured RMB'000 未担保
NIL	NIL	NIL	NIL



1 (c) A statement of cash flows (for the group), together with a comparative statement for the corresponding period of the immediately preceding financial year.

(集团)的现金流量表连同上一财年同期的对比报表

UNAUDITED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE PERIOD ENDED 30 JUNE 2016

2016年6月30日未审计的合并现金流量报表

	Group 集团			
	3 months ended 截止3个月		6 months ended 截止6个月	
	30 June 2016 RMB'000	30 June 2015 RMB'000	30 June 2016 RMB'000	30 June 2015 RMB'000
OPERATING ACTIVITIES 营运活动				
Profit before taxation 税前利润	1,060	8,661	1,752	11,945
Adjustments for: 调整				
Depreciation expense 折旧	3,854	3,794	7,811	8,013
Amortisation expense 待摊费用	62	63	125	125
Interest 利息	6	(231)	6	(268)
Loss on disposal of property, plant & equipment 处置产业厂房, 机器设备	-	-	4	31
Operating profit before working capital changes 计算流动资金变更前后的运营利润	4,982	12,287	9,698	19,846
Inventories 存货	(2,322)	168	(14,298)	(6,799)
Trade & other Receivables 应收	15,704	(11,898)	13,746	15,997
Trade & other Payables 应付	(2,711)	(2,816)	(6,119)	(7,374)
Cash generated from/(used) in operations 营运所得/(所使用)净现金	15,653	(2,259)	3,027	21,670
Interest received 利息收入	57	231	57	268
Income tax 所得税	-	6,127	(2,065)	5,728
Net Cash generated from/(used) in operating activities 营运所得/(所使用)净现金	15,710	4,099	1,019	27,666
INVESTING ACTIVITIES 投资活动				
Purchase of property, plant and equipment 购买产业厂房, 机器设备	(32,186)	(55)	(36,646)	(2,713)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment 产业厂房, 机器设备的处置收益	-	-	1	-
Net cash used in investing activities 用于投资活动的净现金	(32,186)	(55)	(36,645)	(2,713)
FINANCING ACTIVITIES 融资活动				
(Placement)/Withdrawal of Pledged deposits (安置)/撤回抵押存款	2,366	(8,337)	3,641	(7,201)
Loan from banks 银行贷款	7,000	-	7,000	-
Interest expense 贷款利息	(63)	-	(63)	-
Dividend paid 股息	-	(6,869)	-	(6,869)
Net cash generated from financing activities 融资活动所得的现金净额	9,303	(15,206)	10,578	(14,070)
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents 现金及现金等价物净增加/(减少)	(7,173)	(11,162)	(25,048)	10,883
Cash and cash equivalents at beginning of period 期初的现金及现金等价物	40,894	62,566	58,775	40,530
Effects of exchange rate changes in cash and cash equivalent 汇率变动对现金及现金等价物的影响	13	(47)	7	(56)
Cash and cash equivalents at end of period 期末的现金及现金等价物	33,734	51,357	33,734	51,357
Effects of exchange rate changes in cash and cash equivalent 汇率变动对现金及现金等价物的影响				



Cash and bank balances comprise the following: 现金和银行余额包括以下:

	Group 集团			
	3 months ended 截止3个月		6 months ended 截止6个月	
	30 June 2016 RMB'000	30 June 2015 RMB'000	30 June 2016 RMB'000	30 June 2015 RMB'000
Cash and cash equivalent 现金及现金等价物	33,734	51,357	33,734	51,357
Pledged cash placed with bank 银行保证金	5,141	12,109	5,141	12,109
	38,875	63,466	38,875	63,466



1 (d)(i) A statement (for the issuer and group) showing either (i) all changes in equity or (ii) changes in equity other than those arising from capitalisation issues and distributions to shareholders, together with a comparative statement for the corresponding period of the immediately preceding financial year.

显示(公司及集团)(i)股东权益的所有变动的报表或(ii)资本化发行及分配产生的股东权益变更除外的股东权益变更的报表，连同上一财年同期的对比报表

Group 集团						
Group 集团	Share Capital 股本 RMB'000	Share Premium 股票溢价 RMB'000	Statutory Reserve 法定储备 RMB'000	Translation Reserve 外汇储备 RMB'000	Retained Earnings 留存收益 RMB'000	Total 合计 RMB'000
Balance as at 1 Jan 2015 2015年期初	55,409	81,527	27,957	(3,331)	160,813	322,375
Total comprehensive income/ (expenses) for the period 总综合收入/(费用)为	-	-	-	(50)	9,629	9,579
Statutory reserves 法定储备	-	-	-	-	-	-
Dividend 股息	-	-	-	-	(6,869)	(6,869)
Balance as at 30 June 2015 2015年6月末	55,409	81,527	27,957	(3,381)	163,573	325,085
Group 集团						
Group 集团	Share Capital 股本 RMB'000	Share Premium 股票溢价 RMB'000	Statutory Reserve 法定储备 RMB'000	Translation Reserve 外汇储备 RMB'000	Retained Earnings 留存收益 RMB'000	Total 合计 RMB'000
Balance as at 1 Jan 2016 2016年期初	55,409	81,527	29,696	(3,372)	163,231	326,491
Total comprehensive income/ (expenses) for the period 总综合收入/(费用)为	-	-	-	7	1,446	1,453
Statutory reserves 法定储备	-	-	-	-	-	-
Dividend 股息	-	-	-	-	-	-
Balance as at 30 June 2016 2016年6月末	55,409	81,527	29,696	(3,365)	164,677	327,944
Company 公司						
Company 公司	Share Capital 股本 RMB'000	Share Premium 股票溢价 RMB'000	Statutory Reserve 法定储备 RMB'000	Translation Reserve 外汇储备 RMB'000	Accumulated Losses 累积亏损 RMB'000	Total 合计 RMB'000
Balance as at 1 Jan 2015 2015年期初	55,409	81,527	-	-	(1,634)	135,302
Total comprehensive income/ (expenses) for the period 总综合收入/(费用)为	-	-	-	-	11,847	11,847
Statutory reserves 法定储备	-	-	-	-	-	-
Dividend 股息	-	-	-	-	(6,869)	(6,869)
Balance as at 30 June 2015 2015年6月末	55,409	81,527	-	-	3,344	140,280
Company 公司						
Company 公司	Share Capital 股本 RMB'000	Share Premium 股票溢价 RMB'000	Statutory Reserve 法定储备 RMB'000	Translation Reserve 外汇储备 RMB'000	Retained Earnings 留存收益 RMB'000	Total 合计 RMB'000
Balance as at 1 Jan 2016 2016年期初	55,409	81,527	-	-	1,810	138,746
Total comprehensive income/ (expenses) for the period 总综合收入/(费用)为	-	-	-	-	(1,872)	(1,872)
Statutory reserves 法定储备	-	-	-	-	-	-
Dividend 股息	-	-	-	-	-	-
Balance as at 30 June 2016 2016年6月末	55,409	81,527	-	-	(62)	136,874



1(d)(ii) Details of any changes in the company's share capital arising from rights issue, bonus issue, share buy-backs, exercise of share options or warrants, conversion of other issues of equity securities, issue of shares for cash or as consideration for acquisition or for any other purpose since the end of the previous period reported on. State also the number of shares that may be issued on conversion of all the outstanding convertibles, as well as the number of shares held as treasury shares, if any, against the total number of issued shares excluding treasury shares of the issuer, as at the end of the current financial period reported on and as at the end of the corresponding period of the immediately preceding financial year.

自上一财政期，本公司因附加股，红股，股份购回，行使认股选择权或认股权，其他权益发行兑换，发行股票以取得现金或收购对价或为任何其他目的而发行股票而发生的任何变更的详情。注明截止至本财年期末及截止上一财年同期可能因所有有效可换股证券行使时会发行的股票数目，及库存股票股数（如有）占上市公司已发行股票的总数（扣除库存股票）

	Number of shares 股份	Issued share capital USD 发行股本(美元)	Issued share capital RMB 发行股本(人民币)
Issued and paid Share Capital as at 31 Dec 2015 and 30 June 2016	27,468,476	6,867,119	55,409,257
发布和支付股本于2015年12月31日及2016年6月30日			

1(d)(iii) To show the total number of issued shares excluding treasury shares as at the end of the current financial period and as at the end of the immediately preceding year.

显示上一财年和本财年的已发股份，不含库存股票

	Number of shares 股份	
	30 June 2016	31 December 2015
Issued and paid Share Capital 发布和支付股本	27,468,476	27,468,476

1(d)(iv) A statement showing all sales, transfers, disposal, cancellation and/or use of treasury shares as at the end of the current financial period reported on.

显示上一财年和本财年的股票出售、转让、处置、作废或使用库存股票的报告申明

Not applicable.

不适用

2. Whether the figures have been audited or reviewed and in accordance with which auditing standard or practice.

有关数据是否已根据审计准则或惯例被审计或审阅

The figures have not been audited or reviewed by the auditors.

数据未被审计师审计或复查



3. Where the figures have been audited or reviewed, the auditors' report (including any qualifications or emphasis of a matter).

如数据已被审计或审阅，需附上审计报告（包括对任何特殊事项的澄清或强调）

Not applicable.

不适用

4. Whether the same accounting policies and methods of computation as in the issuer's most recently audited annual financial statements have been applied.

公司是否应用上一期经审计的财务报表里相同的会计政策和计算方法

There are certain new International Financial Reporting Standards ("IFRSs") that are published and mandatory for accounting periods beginning on or after 1 January 2016. Where applicable, the adoption of these IFRSs does not have any material impact on the financial statements for the 12 months ending 31 December 2016. Apart from this, the same accounting policies and methods of computation have been consistently applied.

有一些新的国际财务报告准则（“国际财务报告准则”），将强制性的从2016年1月1日起使用。这些准则的采用不会对截止2016年12月31日的财务报表造成任何重大影响。除了这一点，同样的会计政策和计算方法一直被应用。

5. If there are any changes in the accounting policies and methods of computation, including any required by an accounting standard, what has changed, as well as the reasons for, and the effect of, the change.

如会计政策和计算方法有任何改变，包括会计准则所规定的任何变更，需列出有关的变更，变更原因和变更的影响

Not applicable.

不适用

6. Earnings per ordinary share of the group for the current financial period reported on and the corresponding period of the immediately preceding financial year, after deducting any provision for preference dividends.

扣除优先股股息准备后，集团在本财年期间及上一财年期间每股普通股的盈利

Earnings per ordinary share for the period based on net profit attributable to shareholders 股东每普通股的净利润	Group 集团			
	3 months ended 截止3个月		6 months ended 截止6个月	
	30 June 2016	30 June 2015	30 June 2016	30 June 2015
Basic earnings per share (RMB cents) 基每股收益 (RMB cents)	3.86	31.53	6.38	43.49
On a fully diluted basis (RMB cents) 在完全稀释的基础上 (RMB cents)	3.86	31.53	6.38	43.49
Weighted average number of ordinary shares in issue for basic earnings per share 股票的加权平均数	27,468,476	27,468,476	27,468,476	27,468,476



Earnings per share is derived using Net profit before tax divided by weighted average number of ordinary shares in issue at end of the year.

股东每普通股的净利润是用年末的税前利润除以股票的加权平均数。

There were no potentially dilutive ordinary shares in existence during the current period reported on and the corresponding period of the immediately preceding financial year. Accordingly, there is no difference in basic and diluted earnings per share.

没有潜在摊薄普通股在本财年期间或上一财年期间。因此，基本和基于摊薄基准后的每股收益没有差异。

7. Net asset value (for the issuer and group) per ordinary share based on the total number of issued shares excluding treasury shares of the issuer at the end of the:-

基于期末已发行股本(扣除库存股票)计算的公司每股普通股资产净值:-

(a) current financial period reported on; and

于本财年期末

(b) immediately preceding financial year.

上一财年期末

	Group 集团		Company 公司	
	30 June 2016	31 December 2015	30 June 2016	31 December 2015
Net asset value per ordinary share based on the issued capital at the end of the financial year (RMB) 财年末的每普通股净资产价值(人民币)	11.94	11.89	4.98	5.05
Number of shares in calculating net asset value 计算净资产价值的股份数	27,468,476	27,468,476	27,468,476	27,468,476

8. A review of the performance of the group, to the extent necessary for a reasonable understanding of the group's business. It must include a discussion of the following:-

回顾集团表现能对集团业务得到合理了解。此必须包括以下分析:-

(a) any significant factors that affected the turnover, costs, and earnings of the group for the current financial period reported on, including (where applicable) seasonal or cyclical factors;

任何在本财年影响集团的营业额、成本和盈利的重要因素，包括(如适用)季节性或周期性因素；

(b) any material factors that affected the cash flow, working capital, assets or liabilities of the group during the current financial period reported on.

影响本集团在本财年报告期间的现金流量、营运资金、资产或负债的任何重大因素。



Statement of Comprehensive Income for the period ended 30 June 2016

截止 2016 年 6 月 30 日的利润表

Revenue 销售

Revenue for 2Q FY 2016 dropped by 12.3% from RMB 34,875,000 in 2Q FY 2015 to RMB 30,569,000 in 2Q FY 2016 mainly reflecting lower demand from the domestic market, however the decrease is partially offset by a small increase in overseas orders. Within the domestic market, there is a shift in orders from 2 major customers to 1 major customer. Domestic orders contribution in both periods 2Q FY2016 and 2Q FY2015 is around 80%.

2015 年 2 季度的 34,875,000 人民币收入下降 12.3%至 2016 年 2 季度的 30,569,000 人民币，原因是国内市场的订单下降,但是下滑的部分幅度被海外订单的增加抵消。国内市场有所转变，主要订单从两个主要客户变成一个客户。在两个期间，2015 年 2 季度和 2016 年 2 季度，国内订单占了集团业务的 80%左右。

Cost of Sales 销售成本

Cost of sales increased from RMB 19,368,000 in 2Q FY 2015 to RMB 25,309,000 in 2Q FY 2016 due to more competitive pricing, generally lower margin orders on smaller capacity power generators which forms most of the domestic sales for the year and stock obsolescence on consumables due to work process changes and higher labor and manufacturing overhead costs.

销售成本从 2015 年 2 季度的 19,368,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 25,309,000 人民币。主要原因是更激烈的价格竞争，今年国内市场的大多数销售是由较低利润的小机组订单组成和因为工序上的变化导致消耗品计提存货准备。

Other income 其他运营收入

Other operating income increased from RMB 132,000 in 2Q FY 2015 to RMB 970,000 in 2Q FY 2016 primarily due to exchange gain of RMB 881,000 in 2Q FY 2016 due to the weakening of RMB against both USD and SGD as the Co has both large USD and SGD balances kept with the banks.

其他运营收入从 2015 年 2 季度的 132,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 970,000 人民币，主要原因是由于人民币对美金及新币走弱，导致公司大笔的美金及新币存款产生 881,000 人民币的汇兑收益。

Administrative expenses 行政费用

Administrative expenses increased from RMB 486,000 in 2Q FY 2015 to RMB 678,000 in 2Q FY 2016 due to more accruals for professional fees and salary expenses.

由于各种专业人士所产生的费用增加及工资，行政费用从 2015 年 2 季度的 486,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 678,000 人民币。



Statement of Financial Position as at 30 June 2016

截止 2016 年 6 月 30 日的资产负债表

Property, plant and equipment 产业厂房和机器设备

Property, plant and equipment (PPE) decreased from RMB 101,846,000 in FY 2015 to RMB 99,129,000 in 2Q FY 2016 mainly due to depreciation in 2Q FY 2016. There is addition of RMB 5,091,000 capex in the form of 2 CMM digital measuring machines acquired in the period as well as renovation work done on company premises.

由于折旧，机器设备的净值从 2015 年末的 101,846,000 人民币降至 2016 年 2 季度的 99,129,000 人民币。期间有新增两台测量仪器和建筑装饰总价值 5,091,000 人民币。

Inventories 存货

Inventories increased from RMB 30,218,000 in FY 2015 to RMB 44,516,000 in 2Q FY 2016 mainly due to buildup in Finished goods for 1 major customer in the domestic market, held in readiness for shipment upon customer's request.

主要因为国内一个主要客户要求集中出货，库存从 2015 年末的 30,218,000 人民币增至 2016 年 2 季度的 44,516,000 人民币。

Trade receivables 应收账款

Trade receivables decreased slightly from RMB 168,314,000 in FY 2015 to RMB 162,596,000 in 2Q FY 2016. However, the proportion of bills receivables in the trade receivables increased from RMB 26,223,000 in 2015 to RMB 29,053,000 in 2Q FY 2016. In 2Q FY 2016, the trade receivables included bills receivables amounting to RMB 29,053,000 of which RMB 22,815,000 (78.5% of bills receivables) are bank secured.

应收账款从 2015 年末的 168,314,000 人民币下降至 2016 年 2 季度的 162,596,000 人民币。但是承兑汇票在应收账款的份额从 2015 年末的 26,223,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 29,053,000 人民币。在 2016 年 2 季度，应收账款含 29,053,000 人民币的承兑汇票其中 22,815,000 人民币 (78.5%) 是银行承兑汇票。

Details of trade receivables aging as at 30 June 2016 are tabled as follows:

2016 年 2 季度应收账款的账龄如下:

RMB'000	Balance	Not Due	1-90 days	91-180 days	181-360 days	>1 year
Account Receivable 应收账款	138,274	32,688	47,216	33,757	20,258	4,355
Provision for Doubtful Debts 坏账准备	(4,731)	-	-	-	(376)	(4,355)
Net Account Receivable 净应收账款	133,543	32,688	47,216	33,757	19,882	-
Bills Receivable 应收票据	29,053	29,053	-	-	-	-
Total Trade Receivables @ June'16	162,596	61,741	47,216	33,757	19,882	-
截止2016年6月总应收账款与票据	100%	38%	29%	21%	12%	-



Other receivables, deposits and prepayments 其他应收，定金和预付款

Other receivables, deposits and prepayments increased from RMB 10,207,000 in FY 2015 to RMB 33,733,000 in 2Q FY 2016, mainly due to RMB 31,555,000 prepayment with respect to new machines, installation of new electrical systems and wirings.

由于 31,555,000 新机器设备和安装新的电气系统，其他应收，定金和预付款从 2015 年 末的 10,207,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 33,733,000 人民币。

Trade payables 应付账款

Trade payables increased from RMB 46,254,000 in FY 2015 to RMB 49,222,000 in 2Q FY 2016 due to slower settlements in response to slowing collections.

应付从 2015 年末的 46,254,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 49,222,000 人民币。

Other payables and accruals 其他应付款和计提

Other payables and accruals decreased from RMB 11,169,000 in FY 2015 to RMB 2,082,000 in 2Q FY 2016 due to settlement of VAT payable and reclassification of expenses.

其他应付款和计提因 2016 年 2 季度的结算和重分类，其他应付款和计提从 2015 年末的 11,169,000 人民币下降至 2016 年 2 季度的 2,082,000 人民币。

Statement of Cash Flows for the period ended 30 June 2016

截止 2016 年 6 月 30 日的现金流量表

Net cash generated in operating activities was RMB 15,710,000 in 2Q FY 2016, compared to RMB 4,099,000 generated in 2Q FY 2015 caused by increase in inventories (RMB 2,322,000), increase in trade & other payables (RMB 2,711,000) and decrease in trade & other receivables (RMB 15,704,000).

因 2016 年 2 季度库存增加 (2,322,000 人民币)，应付的增加 (2,711,000 人民币) 及应收的减少 (15,704,000 人民币)，营运产生的现金从 2015 年 2 季度的正 4,099,000 人民币变成 2016 年 2 季度的正 15,710,000 人民币。

Net cash used in investing activities for 2Q FY 2016 was RMB 32,186,000, compared to RMB 55,000 used in 2Q FY 2015 due to advance payments made on new machines and installation of new electrical systems and wirings.

用于投资活动的净现金流因为预付新的机器和安装新的电气系统从 2015 年 2 季度的 55,000 人民币增加至 2016 年 2 季度的 32,186,000 人民币。

Net cash generated from financing activities was at RMB 9,303,000 in 2Q FY 2016 due to RMB 7,000,000 loan for the purpose of capex purchase compared to net cash used in financing activities at RMB 15,206,000 in 2Q FY 2015. Net cash used in 2Q FY 2015 is due to placement of pledged deposits for notes payables facilities as well as payment of dividends.



由于7,000,000 人民币的贷款，2016年2季度用于融资活动的现金从2015年2季度的现金使用15,206,000人民币转为现金产生9,303,000人民币。

As a result of the above, there was a net decrease in cash and cash equivalents of about RMB 7,173,000 in 2Q FY 2016, compared to a net decrease of RMB 11,162,000 in 2Q FY 2015.

由于以上原因,2016 年 2 季度的现金及现金等价物净减少 7,173,000 人民币同比 2015 年 2 季度的增加 11,162,000 人民币。

9. **Where a forecast, or a prospect statement, has been previously disclosed to shareholders, any variance between it and the actual results.**

如以前曾向股东有过披露预测或前景申明，列出它与实际业绩的差别

Not applicable. 不适用

10. **A commentary at the date of the announcement of the significant trends and competitive conditions of the industry in which the group operates and any known factors or events that may affect the group in the next reporting period and the next 12 months.**

截止公告日，集团所处行业的显著趋势和竞争情况以及可能影响集团在下个报告和未来 12 个月的任何已知因素或事项的有关评论

The business outlook continues to be very challenging, especially in the domestic market where most of the Group's revenue is derived. Consolidation continues as upstream players take more of the production work in-house which has led to a large drop in orders from 1 domestic customer. In addition, margins are under increasing pressure due to orders for products used in smaller capacity generators. Despite the challenges, the Group is focused on upgrading its technical capabilities and increasing competitiveness with the addition of advanced production machinery in FY2016. With this upgrading, management is cautiously confident of securing more orders, barring unexpected circumstances, and is also actively working to expand the proportion of overseas orders.

商业前景仍然非常具有挑战性，特别是集团收入的主要客户中国。市场还是处在一个‘震荡’与整合的阶段，上流企业将更多的生产过程移到内部生产线，已经导致一个主要客户订单的下滑。此外，小机组的订单也给公司的毛利造成压力。面对这些挑战，公司在2016年将增加先进机器设备来提升其技术能力和提高竞争力。有了这个提升，管理层谨慎的相信在未来会得到更多订单，除非有不可预测的巨变。管理层也力争增加海外订单的份额。



11. Dividend

股息

(a) Current Financial Period Reported On

当期

None 无

(b) Corresponding Period of the Immediately Preceding Financial Year

上财年同期

None 无

(c) Date payable

付款日期

Not applicable 不适用

(d) Books closure date

股息权截止日

Not applicable 不适用

12. If no dividend has been declared/recommended, a statement to that effect.

如果没有股息已被宣布/推荐，特此声明。

No dividend has been declared or recommended.

没有股息宣布或推荐

13. If the Group has obtained a general mandate from shareholders for IPTs, the aggregate value of such transactions as required under Rule 920(1)(a)(ii). If no IPT mandate has been obtained, a statement to that effect.

如果集团已获得股东的授权，而授权交易的金额是按照规则920(1)(a)(ii).如有此授权，请作此声明

No IPT mandate has been obtained.

没有获得此授权



14. Confirmation of Interim Financial Statements for the period ended 30 June 2016 (“2QFY2016”)

确认2016年2季度财年报表

Pursuant to SGX-ST Listing Rule 705(5), the directors of Shanghai Turbo Enterprises Limited do hereby confirm that to the best of their knowledge, nothing has come to the attention of the board of directors which may render the 2QFY2016 financial results to be materially false or misleading. This confirmation has been made without an audit of these financial statements.

根据新交所上市规则第 705 (5) ，上海动力发展有限公司董事特此确认，据他们所知，没有发现 2016 年 2 季度的财务报告含有重大的虚假或误导性。这些财务报表还没有经过审计。

15. Confirmation Pursuant to Rule 720(1) of the Listing Manual

根据规则720 (1) 的上市手册确认

Shanghai Turbo Enterprises Ltd confirms that undertakings under Rule 720(1) have been obtained from all its directors and executive officers in the format set out in Appendix 7.7.

上海动力发展有限公司确认所有的董事和执行人员已遵守了上市规则720 (1) 。

“In the event of any conflict between the English and Chinese versions of this announcement, the English version shall prevail. 若中英文版本出现不一致时，以英文版本为准。”

BY ORDER OF THE BOARD

由董事会

Liu Ming

刘明

CEO cum Executive Director

首席执行官及执行董事

8 August 2016

2016 年 8 月 8 日